

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

5 MARS 1964.

Projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage.

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifié par les lois des 16 décembre 1935 et 20 décembre 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. — § 1^{er}. Le Roi arrête les règlements généraux ayant pour objet la police de la circulation routière des piétons, des moyens de transport par terre et des animaux, ainsi que des moyens de transport par fer empruntant la voie publique.

» Ces règlements peuvent prévoir la perception de redevances, dont ils déterminent le taux, en vue de couvrir en tout ou en partie les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions réglementaires relatives à l'immatriculation des véhicules automoteurs autres que les cyclomoteurs.

» § 2. Sous réserve du § 3, les conseils communaux arrêtent les règlements complémentaires relatifs aux voies publiques situées sur le territoire de leur commune. Ces règlements sont soumis à l'approbation du

R. A 6650.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

630 (Session de 1962-1963) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 à 4 : Amendements;
- 5 : Rapport;
- 6 : Amendement;
- 7 : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

27 février et 5 mars 1964.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1963-1964.

5 MAART 1964.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 1 van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wetten van 16 december 1935 en 20 december 1957, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. — § 1. De Koning stelt de algemene reglementen vast die ten doel hebben de politie van het wegverkeer van de voetgangers, van de vervoermiddelen te land en van de dieren, alsmede van de vervoermiddelen per spoor die de openbare weg berijden.

» Bij die reglementen kan worden voorgeschreven dat vergoedingen, waarvan zij het bedrag bepalen, worden geheven tot gehele of gedeeltelijke dekking van de kosten van beheer, controle of toezicht voortvloeiend uit de toepassing van de reglementsbepalingen betreffende de inschrijving van de motorrijtuigen niet zijnde rijwielen met hulpmotor.

» § 2. Onder voorbehoud van § 3 stellen de gemeenteraden de aanvullende reglementen betreffende de op het grondgebied van hun gemeente gelegen openbare wegen vast. Die reglementen worden ter goedkeuring

R. A 6650.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

630 (Zitting 1962-1963) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 tot 4 : Amendementen;
- 5 : Verslag;
- 6 : Amendement;
- 7 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

27 februari en 5 maart 1964.

Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions, après avis des commissions consultatives intéressées créées en application des alinéas 3 et 4.

» Si les commissions consultatives n'ont pas donné leur avis dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire, les conseils communaux peuvent en saisir directement le Ministre. Si le Ministre ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire ou, s'il y a lieu, de l'avis de la commission consultative, le règlement peut être mis en vigueur.

» Le Roi peut créer, pour des ensembles de communes qu'il détermine, des commissions consultatives chargées de donner des avis sur les problèmes de la circulation et du stationnement des véhicules dans ces ensembles.

» Ces commissions sont composées des bourgmestres intéressés ou de leurs délégués et des représentants du Ministre des Travaux publics, du Ministre de l'Intérieur et du Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions.

» Les commissions consultatives peuvent instituer un secrétariat permanent dont les frais de fonctionnement sont mis à charge des communes dans les conditions déterminées par le Roi, après avis de la commission intéressée.

» Le Roi est autorisé à créer une commission nationale chargée de coordonner l'action des commissions consultatives. Il en arrête la composition et les modalités de fonctionnement. Les représentants des commissions consultatives y siègent en majorité.

» § 3. Le Ministre des Travaux publics, le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions, le Ministre de l'Agriculture et le Ministre de la Défense nationale, arrêtent respectivement les règlements complémentaires relatifs :

» 1° aux voies publiques faisant partie de la grande voirie de l'Etat et aux carrefours dont une de ces voies publiques fait partie;

» 2° à la détermination des agglomérations prévues au règlement général sur la police de la circulation routière, lorsque cette détermination englobe plusieurs communes;

» 3° aux routes et chemins forestiers de l'Etat ouverts à la circulation publique;

» 4° aux routes militaires ouvertes à la circulation publique.

» Ces règlements sont arrêtés après avis des conseils communaux intéressés ou, lorsqu'il s'agit de communes faisant partie d'ensembles de communes visés au § 2, alinéa 3, après avis des commissions consultatives intéressées.

» A défaut de réception de cet avis dans un délai de soixante jours à dater de la demande, le Ministre compétent peut arrêter d'office le règlement.

» Les conseils communaux arrêtent les règlements complémentaires visés à l'alinéa 1^{er}, si le Ministre compétent s'est abstenu de les prendre. Ces règlements sont soumis à son approbation, après avis des commis-

voorgelegd aan de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort, na advies van de betrokken raadgevende commissies die krachtens het derde en het vierde lid mochten zijn ingesteld.

» Hebben de raadgevende commissies geen advies uitgebracht binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement is ingekomen, dan kunnen de gemeenteraden het rechtstreeks aan de Minister voorleggen. Heeft de Minister geen uitspraak gedaan binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement of, zo nodig, het advies van de raadgevende commissie is ingekomen, dan kan het in werking gesteld worden.

» De Koning kan, voor door hem te bepalen groepen van gemeenten, raadgevende commissies instellen die van advies dienen over de vraagstukken betreffende het verkeer en het stationeren van voertuigen in die groepen van gemeenten.

» Die commissies zijn samengesteld uit de betrokken burgemeesters of hun gemachtigden en uit vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken, van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort.

» De raadgevende commissies kunnen een vast secretariaat instellen waarvan de werkingskosten, onder door de Koning te bepalen voorwaarden, ten laste van de gemeenten komen, na advies van de betrokken commissie.

» De Koning kan een nationale commissie instellen die belast is met het coördineren van de werkzaamheden van de raadgevende commissies. Hij bepaalt de samenstelling en de werkwijze van die nationale commissie. De vertegenwoordigers van de raadgevende commissies vormen er de meerderheid.

» § 3. De Minister van Openbare Werken, de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort, de Minister van Landbouw en de Minister van Landsverdediging stellen onderscheidenlijk de aanvullende reglementen vast die betrekking hebben op :

» 1° openbare wegen die tot de grote Rijkswegen behoren, en kruispunten waarvan één van die openbare wegen deel uitmaakt;

» 2° de determinatie van de bebouwde kommen, bedoeld in het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer wanneer die zich over meer dan één gemeente uitstrekken;

» 3° boswegen van de Staat die voor het openbaar verkeer openstaan;

» 4° militaire wegen die voor het openbaar verkeer openstaan.

» Die reglementen worden vastgesteld na advies van de betrokken gemeenteraden of, wanneer het gaat om gemeenten die deel uitmaken van groepen van gemeenten als bedoeld in § 2, derde lid, na advies van de betrokken raadgevende commissies.

» Is dat advies niet binnen zestig dagen na de aanvraag ingekomen, dan kan de bevoegde Minister het reglement ambtshalve vaststellen.

» De gemeenteraden stellen de in het eerste lid bedoelde aanvullende reglementen vast indien de bevoegde Minister dat niet heeft gedaan. Die reglementen worden hem ter goedkeuring voorgelegd, na advies

sions consultatives intéressées s'il s'agit de communes faisant partie d'ensembles de communes visés au § 2, alinéa 3.

» Si les commissions consultatives n'ont pas donné leur avis dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire, les conseils communaux peuvent en saisir directement le Ministre. Si le Ministre ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de la réception du règlement complémentaire ou, s'il y a lieu, de l'avis de la commission consultative, le règlement peut être mis en vigueur.

» Les voies publiques classées par le Roi dans la catégorie des autoroutes restent soumises au régime institué par la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes.

» § 4. Le Ministre des Finances et le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions peuvent arrêter, de commun accord, des règlements complémentaires relatifs à la signalisation routière des bureaux des douanes, des succursales des bureaux des douanes et des autres offices de perception situés à la frontière ainsi que des postes de contrôle établis dans la zone de surveillance douanière le long de la frontière.

» Le Ministre des Finances est également autorisé à placer sur les voies publiques des signaux d'indication relatifs aux dispositions légales et réglementaires que l'administration des douanes et accises est chargée de faire respecter.

» § 5. L'organisation de et la participation à des épreuves ou compétitions sportives, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, sont interdites, sauf autorisation préalable et écrite des bourgmestres des communes sur le territoire desquelles ces épreuves ou compétitions ont lieu.

» L'autorisation précisera, le cas échéant, les précautions à prendre et les conditions à observer, tant par les organisateurs que par les participants, dans l'intérêt de la sécurité des personnes, de la circulation en général et du déroulement normal de l'épreuve ou de la compétition.

» Le Roi détermine les conditions auxquelles doivent être subordonnées certaines épreuves et compétitions et la délivrance de l'autorisation; ces conditions portent notamment sur l'assurance de la responsabilité civile.

» § 6. Les agents qualifiés, portant les insignes de leurs fonctions, peuvent régler la circulation par des injonctions qui prévalent sur les dispositions du règlement général et des règlements complémentaires.

» § 7. Les conseils provinciaux ne peuvent faire de règlements complémentaires ayant pour objet la police de la circulation routière.»

ART. 2.

Un article 1^{quater} rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

van de betrokken raadgevende commissies wanneer het gaat om gemeenten die deel uitmaken van groepen van gemeenten als bedoeld in § 2, derde lid.

» Hebben de raadgevende commissies geen advies uitgebracht binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement is ingekomen, dan kunnen de gemeenteraden het rechtstreeks aan de Minister voorleggen. Heeft de Minister geen uitspraak gedaan binnen zestig dagen nadat het aanvullend reglement of, zo nodig, het advies van de raadgevende commissie is ingekomen, dan kan het in werking gesteld worden.

» De openbare wegen die de Koning bij de categorie autosnelwegen indeelt blijven onderworpen aan het stelsel ingevoerd door de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen.

» § 4. De Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort kunnen in gemeen overleg aanvullende reglementen vaststellen betreffende de wegsignalisatie van de douanekantoren, de hulpkantoren van de douane en de andere aan de grens gelegen inningskantoren, alsmede van de controleposten die in de douanetoezichtsstroken langsheen de grens gevestigd zijn.

» De Minister van Financiën mag ook op de openbare wegen aanwijzingstekens plaats en betreffende de wets- en reglementsbepalingen die het Bestuur der douanen en accijnzen moet doen in acht nemen.

» § 5. De inrichting van en de deelneming aan sportwedstrijden of sportcompetities, die geheel of ten dele op de openbare weg plaats hebben, zijn verboden, behoudens voorafgaande en schriftelijke toelating van de burgemeesters van de gemeenten op welker grondgebied die wedstrijden of competities plaats hebben.

» De toelating zal in voorkomend geval bepalen welke voorzorgen dienen getroffen en welke voorwaarden dienen nageleefd, zowel door de inrichters als door de deelnemers, in het belang van de veiligheid der personen, van het algemeen verkeer en van het normaal verloop van de wedstrijd of van de competitie.

» De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan bepaalde wedstrijden en competities alsmede het verlenen van de machtiging onderworpen moeten worden; deze voorwaarden hebben o.m. betrekking op de burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering.

» § 6. De bevoegde personen, die de kentekenen van hun functie dragen, kunnen het verkeer regelen door middel van uitdrukkelijke bevelen die voorrang hebben boven de bepalingen van het algemeen reglement en de aanvullende reglementen.

» § 7. De provincieraden mogen geen aanvullende reglementen met betrekking tot de politie van het wegverkeer vaststellen.»

ART. 2.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{quater} ingevoegd, luidend als volgt :

« *Article 1quater.* — Les mesures prises pour régler la circulation en vertu des §§ 2, 3 et 4 de l'article 1^{er} de la présente loi ou en vertu des articles 2 et 3 de la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes, doivent pour être obligatoires, être portées à la connaissance des intéressés par des agents portant les insignes de leurs fonctions et postés sur place, ou par une signalisation appropriée.

» Il en est de même des mesures prises par les autorités communales pour régler des situations occasionnelles en vertu des décrets du 14 décembre 1789 relatif à la constitution des municipalités et des 16 et 24 août 1790 sur l'organisation judiciaire et dans les cas prévus à l'article 94 de la loi communale. »

ART. 3.

Un article 1^{quinq}uies rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« *Article 1^{quinq}uies.* — Le placement des signaux qui imposent une obligation ou qui marquent une interdiction incombe à l'autorité qui a pris la mesure. Toute autre signalisation sur la voie publique incombe à l'autorité qui a la gestion de cette voie. »

ART. 4.

Un article 1^{sex}ies rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« *Article 1^{sex}ies.* — Par dérogation à l'article 1^{quinq}uies, la signalisation des obstacles à la circulation incombe à celui qui a créé l'obstacle. En cas de carence de ce dernier, cette obligation est assumée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique.

» La signalisation des chantiers établis sur la voie publique incombe, dans les conditions déterminées par le Roi, à celui qui exécute les travaux. »

ART. 5.

Un article 1^{sept}ies rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« *Article 1^{sept}ies.* — Par dérogation à l'article 1^{quinq}uies, la signalisation à hauteur des passages à niveau et traversées de chemins de fer incombe à l'exploitant de la voie ferrée.

» La signalisation à distance incombe à l'autorité qui a la gestion de la voie publique. »

ART. 6.

Un article 1^{oct}ies rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« *Article 1^{oct}ies.* — Les charges résultant du placement, de l'entretien et du renouvellement de la signalisation incombent à celui qui a effectué le placement.

« *Artikel 1quater.* — De maatregelen tot regeling van het verkeer, genomen krachtens §§ 2, 3 en 4 van artikel 1 van deze wet of krachtens de artikelen 2 en 3 van de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen, moeten, om bindend te zijn, ter kennis van de belanghebbenden worden gebracht door agenten die de kentekenen van hun ambt dragen en ter plaatse opgesteld zijn, of door een passende signalisatie.

» Dit geldt mede voor de maatregelen tot regeling van gelegenheidstoestanden door de gemeentelijke overheden genomen krachtens de decreten van 14 december 1789 betreffende de oprichting van de gemeenten en van 16 en 24 augustus 1790 op de rechterlijke organisatie en in de gevallen bedoeld in artikel 94 van de gemeentewet. »

ART. 3.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{quinq}uies ingevoegd, luidend als volgt :

« *Artikel 1^{quinq}uies.* — Tekens die een gebod of een verbod inhouden moeten worden geplaatst door de overheid die de maatregel heeft genomen. Alle andere signalisatie op de openbare weg berust bij de overheid die het beheer van die weg heeft. »

ART. 4.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{sex}ies ingevoegd, luidend als volgt :

« *Artikel 1^{sex}ies.* — In afwijking van artikel 1^{quinq}uies, moeten de verkeersbelemmeringen gesignaleerd worden door diegene die de hindernis heeft doen ontstaan. Ingeval deze laatste hierin tekort schiet, neemt de overheid die met het beheer van de openbare weg is belast die verplichting op zich.

» Het signaleren van de op de openbare weg in uitvoering zijnde werken berust, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, bij diegene die de werken uitvoert. »

ART. 5.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{sept}ies ingevoegd, luidend als volgt :

« *Artikel 1^{sept}ies.* — In afwijking van artikel 1^{quinq}uies berust de signalisatie ter hoogte van overwegen en kruisingen met spoorwegen bij de exploitant van de spoorweg.

» De signalisatie op afstand berust bij de overheid die het beheer van de openbare weg heeft. »

ART. 6.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{oct}ies ingevoegd, luidend als volgt :

« *Artikel 1^{oct}ies.* — De lasten, verbonden aan het aanbrengen, aan het onderhoud en aan de hernieuwing van de signalisatie, worden gedragen door degene die de signalisatie heeft aangebracht.

» Toutefois, les charges de la signalisation des obstacles, effectuée par l'autorité qui a la gestion de la voie publique en cas de carence de celui qui a créé l'obstacle, incombent à ce dernier.

» Les charges résultant de la signalisation placée en application de l'article 1^{er}, § 3, alinéas 4 et 5, peuvent être supportées, en tout ou en partie, par l'autorité qui a la gestion de la voie publique que le règlement complémentaire concerne. »

ART. 7.

Un article 1^{onies} rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 1^{onies}. — § 1^{er}. Si la signalisation visée par la présente loi n'est pas établie ou entretenue par les autorités auxquelles elle incombe, le Roi peut, après deux avertissements écrits consécutifs adressés à ces autorités par le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions, d'avoir à assumer leurs obligations, décréter l'exécution d'office des travaux nécessaires par un commissaire spécial qu'il désigne.

» Il en est de même lorsque la signalisation établie n'est pas conforme aux conditions fixées par les règlements généraux.

» § 2. L'Etat peut faire l'avance de la dépense occasionnée par l'exécution d'office des travaux de signalisation. Dans ce cas, le montant peut en être récupéré à l'intervention du Ministre des Finances, à charge de l'autorité défailante.

» § 3. En vue de surveiller l'exécution des dispositions qui précèdent, le Roi créera un service d'inspection de la signalisation routière au sein du département ministériel ayant la circulation routière dans ses attributions.

» § 4. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas lorsque la signalisation incombe à l'Etat. »

ART. 8.

L'article 4, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Une copie de ces procès-verbaux est adressée aux contrevenants dans un délai de huit jours à compter de la date de la constatation des infractions. »

ART. 9.

Un article 4^{quater} rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 4^{quater}. — § 1^{er}. Lorsqu'ils constatent une des infractions aux règlements de circulation, qui sont spécialement désignées par le Roi, les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées

» Nochtans worden de lasten van de signalisatie der verkeersbelemmeringen, geplaatst door de overheid belast met het beheer van de openbare weg in geval degene die de hindernis deed ontstaan hierin te kort schiet, door deze laatste gedragen.

» De lasten, verbonden aan de signalisatie, die met toepassing van artikel 1, § 3, vierde en vijfde lid, is aangebracht, kunnen geheel of gedeeltelijk worden gedragen door de overheid die het beheer heeft van de openbare weg waarop het aanvullend reglement betrekking heeft. »

ART. 7.

In dezelfde wet wordt een artikel 1^{onies} ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1^{onies}. — § 1. Indien de bij deze wet bedoelde signalisatie niet aangebracht of onderhouden wordt door de overheden op wie die verplichting rust, kan de Koning, nadat die overheden door de Minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort twee achtereenvolgende malen schriftelijk verzocht werden hun verplichtingen na te komen, bevelen dat de nodige werken door een speciaal commissaris, die hij aanwijst, ambtshalve worden uitgevoerd.

» Dit geldt mede wanneer de aangebrachte signalisatie niet aan de bij de algemene reglementen bepaalde voorwaarden voldoet.

» § 2. De Staat kan de uitgaaf, waartoe de uitvoering van ambtswege van de signalisatiewerken aanleiding heeft gegeven, voorschieten. In dat geval kan het bedrag ervan ten laste van de in gebreke gebleven overheid worden verhaald door bemiddeling van de Minister van Financiën.

» § 3. Met het oog op het toezicht over de uitvoering van voorgaande bepalingen, wordt de Koning ertoe gemachtigd bij het ministerieel departement, waaronder het wegverkeer ressorteert, een dienst voor het inspecteren van de wegsignalisatie op te richten.

» § 4. De bepalingen van dit artikel vinden geen toepassing wanneer de signalisatie door de Staat moet aangebracht worden. »

ART. 8.

Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een afschrift van die processen-verbaal wordt aan de overtreders gezonden binnen een termijn van acht dagen te rekenen van de datum van vaststelling van de overtredingen. »

ART. 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 4^{quater} ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 4^{quater}. — § 1. Wanneer een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van de verkeersreglementen wordt vastgesteld door de ambtenaren en agenten die tot een der door hem bepaalde

par lui et individuellement commissionnés à cette fin par le procureur général près la Cour d'appel peuvent, moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction et hors le cas où le fait a causé un dommage à autrui, percevoir immédiatement une somme dont le montant, qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, et les modalités de perception sont fixés par le Roi.

» Le paiement immédiat éteint l'action publique, sauf si l'officier du ministère public compétent notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action.

» Si l'exercice de cette action entraîne la condamnation de l'intéressé, la somme payée est imputée sur les frais de justice dus à l'Etat et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est remboursé.

» La somme payée est restituée en cas de condamnation conditionnelle ou d'acquiescement.

» La notification prévue à l'alinéa 2 a lieu par pli recommandé à la poste. Elle est réputée faite le plus prochain jour ouvrable suivant celui du dépôt à la poste.

» § 2. Les dispositions du § 1^{er} ne sont pas applicables lorsque l'infraction a été commise par un militaire circulant pour les besoins du service ou par une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'instruction criminelle, par l'article 10 de la loi du 20 avril 1810 sur l'organisation de l'ordre judiciaire et l'administration de la justice, et par l'article 57 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, modifié par la loi du 15 avril 1958 ».

ART. 10.

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. — § 1^{er}. Sont abrogés, en tant qu'ils s'appliquent à la police du roulage et de la circulation :

» 1^o la loi du 29 floréal, an X, celle du 7 ventôse, an XII, le décret du 13 août 1810, les lois du 24 mars 1838, du 25 mars 1838 et du 24 mars 1841, l'article 7 de la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, l'article 8 de la loi du 24 juin 1885 sur les chemins de fer vicinaux révisée et amendée, modifié par la loi du 20 juillet 1927, et les articles 1 et 3 de l'arrêté royal du 8 novembre 1853;

» 2^o l'article 557, 1^o et 2^o, du Code pénal, en ce qu'il a de contraire aux règlements pris en exécution de la présente loi.

» § 2. En tant qu'elle s'applique à des situations permanentes ou périodiques, la police de la circulation routière est soustraite aux dispositions des décrets du 14 décembre 1789 relatif à la constitution des municipalités, du 22 décembre 1789 relatif à la constitution des assemblées primaires et des assemblées administra-

catégories behoren en door de procureur-generaal bij het Hof van beroep daartoe individueel gemachtigd zijn, kunnen zij, met instemming van de overtreder en behalve wanneer het feit schade aan derden heeft veroorzaakt, onmiddellijk een som heffen, waarvan het bedrag, dat niet groter mag zijn dan de hoogste geldboete die op die overtreding staat, en de heffingsmodaliteiten door de Koning worden bepaald.

» Door onmiddellijke betaling vervalt de publieke vordering, tenzij de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie binnen een maand te rekenen van de dag van de betaling de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen, die vordering in te stellen.

» Leidt die vordering tot veroordeling van de betrokkene, dan wordt de betaalde som afgetrokken van de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en van de uitgesproken boete; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

» In geval van voorwaardelijke veroordeling of van vrij spraak wordt de betaalde som teruggegeven.

» De kennisgeving, bedoeld in het tweede lid, geschiedt bij een ter post aangetekende brief. Zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

» § 2. De bepalingen van § 1 vinden geen toepassing wanneer de overtreding wordt begaan door een militair die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst, of door een van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering, in artikel 10 van de wet van 20 april 1810 op de rechterlijke organisatie en de rechtsbedeling en in artikel 57 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958 ».

ART. 10.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8. — § 1. Worden opgeheven voor zover zij toepasselijk zijn op de politie van het vervoer en van het verkeer :

» 1^o de wet van 29 floréal, jaar X, die van 7 ventôse, jaar XII, het decreet van 13 augustus 1810, de wetten van 24 maart 1838, 25 maart 1838 en 24 maart 1841, artikel 7 van de wet van 9 juli 1875 op de tramwegen, artikel 8 van de herziene en geamendeerde wet van 24 juni 1885 op de buurtspoorwegen, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1927, en de artikelen 1 en 3 van het koninklijk besluit van 8 november 1853;

» 2^o artikel 557, 1^o en 2^o, van het Strafwetboek, voor zover het strijdig is met de reglementen genomen ter uitvoering van deze wet.

» § 2. Voor zover de politie van het wegverkeer betrekking heeft op permanente of periodieke toestanden, valt zij niet onder de bepalingen van de decreten van 14 december 1789 betreffende de oprichting van de gemeenten, van 22 december 1789 betreffende de oprichting van de primaire en de administratieve col-

tives et des 16 et 24 août 1790 sur l'organisation judiciaire. »

ART. 11.

La présente loi entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mars 1964.

*Le Président de la
Chambre des Représentants,*

leges en van 16 en 24 augustus 1790 op de rechterlijke organisatie. »

ART. 11.

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de zevende maand die volgt op die waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 5 maart 1964.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.